

Das Evangelium nach Johannes - Teil 2

Kapitel 1,6-13

1,1 Im Anfang war **das Wort**,
und **das Wort** war bei Gott,
und **das Wort** war Gott.
2 **Dieses** war im Anfang bei Gott.
3 Alles ist **durch dasselbe** entstanden;
und **ohne dasselbe**
ist auch nicht eines entstanden,
was entstanden ist.

1,1 In the beginning was **the Word**,
and **the Word** was with God,
and **the Word** was God.
2 **The same** was in the beginning with God.
3 All things were made **by him**;
and without him
was not any thing made
that was made.

1,4 In ihm war das Leben,
und das Leben war **das Licht** der Menschen.
5 Und **das Licht leuchtet** in der Finsternis,
und die Finsternis hat es nicht begriffen.
6 Es war ein Mensch,
von Gott gesandt;
sein Name war Johannes.
7 Dieser kam zum Zeugnis,
um **von dem Licht** Zeugnis zu geben,
damit alle durch ihn glaubten.
8 **Nicht er war das Licht,**
sondern er sollte **Zeugnis geben von dem Licht.**
9 **Das wahre Licht,**
welches jeden Menschen erleuchtet,
sollte in die Welt kommen.

1,4 In him was life;
and the life was **the light** of men.
5 And **the light shines** in darkness; and the
darkness overcame it not.
6 There was a man
sent from God,
whose name was John.
7 The same came for a witness,
to bear witness **of the Light,**
that all men through him might believe.
8 **He was not that Light,**
but was sent to bear **witness of that Light.**
9 That was **the true Light,**
that lights every man
that comes into the world.

Lukasevangelium 1,76-80: Und du, Kindlein (Johannes), wirst ein Prophet des Höchsten genannt werden, denn du wirst vor dem Angesicht des Herrn hergehen, um seine Wege zu bereiten, um seinem Volk Erkenntnis des Heils zu geben, das ihnen zuteil wird durch die Vergebung ihrer Sünden, um der herzlichen Barmherzigkeit unseres Gottes willen, durch die uns besucht hat der Aufgang aus der Höhe, um denen zu scheinen, die in Finsternis und Todesschatten sitzen, um unsere Füße auf den Weg des Friedens zu richten! Das Kind aber wuchs und wurde stark im Geist; und er war in der Wüste bis zum Tag seines Auftretens vor Israel.

Lukas 1,76-80: And you, child, shall be called the prophet of the Highest: for you shall go before the face of the Lord to prepare his ways; To give knowledge of salvation unto his people by the remission of their sins, Through the tender mercy of our God; by which the dawn from on high has visited us, To give light to them that sit in darkness and in the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.

And the child grew, and became strong in spirit, and was in the deserts till the day of his showing unto Israel.

Rund 700 Jahre vor der Geburt Jesu:

Jesaja 40,3 Die Stimme eines Rufenden ertönt: In der Wüste bereitet den Weg des HERRN, ebnet in der Steppe eine Straße unserem Gott!

Etwa 450 Jahre vor der Geburt Jesu:

Maleachi 3,1 Siehe, ich sende meinen Boten, der vor mir her den Weg bereiten soll; und plötzlich wird zu seinem Tempel kommen der Herr, den ihr sucht; und der Bote des Bundes, den ihr begehrt, siehe, er kommt!, spricht der HERR der Heerscharen.

Jesaja 40,3: The voice of him that cries in the wilderness, Prepare you the way of the LORD, make straight in the desert a highway for our God.

Maleachi 3,1: Behold, I will send my messenger, and he shall prepare the way before me: and the Lord, whom you seek, shall suddenly come to his temple, even the messenger of the covenant, whom you delight in: behold, he shall come, says the LORD of hosts.

Jesaja 9,1 Das Volk, das in der Finsternis wandelt, hat ein großes Licht gesehen; über den Bewohnern des Landes der Todesschatten ist ein Licht aufgeleuchtet.

Matthäusevangelium 4,16 ... das Volk, das in der Finsternis wohnte, hat ein großes Licht gesehen, und denen, die im Land des Todesschattens wohnten, ist ein Licht aufgegangen«.

Jesaja 49,6 ... ja, er spricht: »Es ist zu gering, dass du mein Knecht bist, um die Stämme Jakobs aufzurichten und die Bewahrten aus Israel wiederzubringen; sondern ich habe dich auch zum Licht für die Heiden gesetzt, damit du mein Heil seist bis an das Ende der Erde!«

Jesaja 9,2 The people that walked in darkness have seen a great light: they that dwell in the land of the shadow of death, upon them has the light shined.

Matthäus 4,16 The people who sat in darkness saw great light; and to them who sat in the region and shadow of death, light is sprung up.

Jesaja 49,6 And he said, It is too small a thing that you should be my servant to raise up the tribes of Jacob, and to restore the preserved ones of Israel: I will also give you for a light to the Gentiles, that you may be my salvation unto the ends of the earth.

Offenbarung 21,23: Und die Stadt bedarf nicht der Sonne, noch des Mondes, dass sie in ihr scheinen; denn die Herrlichkeit Gottes erleuchtet sie, und ihre Leuchte ist das Lamm.

Offenbarung 22,5: Und es wird dort keine Nacht mehr geben, und sie bedürfen nicht eines Leuchters, noch des Lichtes der Sonne, denn Gott, der Herr, erleuchtet sie; und sie werden herrschen von Ewigkeit zu Ewigkeit.

Offb 21,23: And the city had no need of the sun, neither of the moon, to shine in it: for the glory of God is its light, and the Lamb is its lamp.

Offb 22,5: And there shall be no night there; and they need no lamp, neither light of the sun; for the Lord God gives them light: and they shall reign forever and ever.

1,4 In ihm war das Leben,
und das Leben war **das Licht** der Menschen.
5 Und **das Licht leuchtet** in der Finsternis,
und die Finsternis hat es nicht begriffen.
6 Es war ein Mensch,
von Gott gesandt;
sein Name war Johannes.
7 Dieser kam zum Zeugnis,
um **von dem Licht** Zeugnis zu geben,
damit alle durch ihn glaubten.
8 **Nicht er war das Licht,**
sondern er sollte **Zeugnis geben von dem Licht.**
9 **Das wahre Licht,**
welches jeden Menschen erleuchtet,
sollte in die Welt kommen.

1,4 In him was life;
and the life was **the light** of men.
5 And **the light shines** in darkness; and the
darkness overcame it not.
6 There was a man
sent from God,
whose name was John.
7 The same came for a witness,
to bear witness **of the Light,**
that all men through him might believe.
8 **He was not that Light,**
but was sent to bear **witness of that Light.**
9 That was **the true Light,**
that lights every man
that comes into the world.

10 Er war in der Welt,
und die Welt ist durch ihn geworden,
doch die Welt erkannte ihn nicht.

11 Er kam in sein Eigentum,
und die Seinen nahmen ihn nicht auf.

12 **Allen aber, die ihn aufnahmen, denen**
gab er das Anrecht,
Kinder Gottes zu werden,
denen, die an seinen Namen glauben;

13 **die nicht**

Nicht durch Abstammung

Nicht durch eigene Macht

Nicht von anderen machbar

sondern aus Gott geboren sind.

10 He was in the world,
and the world was made by him,
and the world knew him not.

11 He came unto his own,
and his own received him not.

12 **But as many as received him, to them**
gave he power
to become the children of God,
even to them that believe on his name:

13 **Who were born,**

~~not of blood,~~

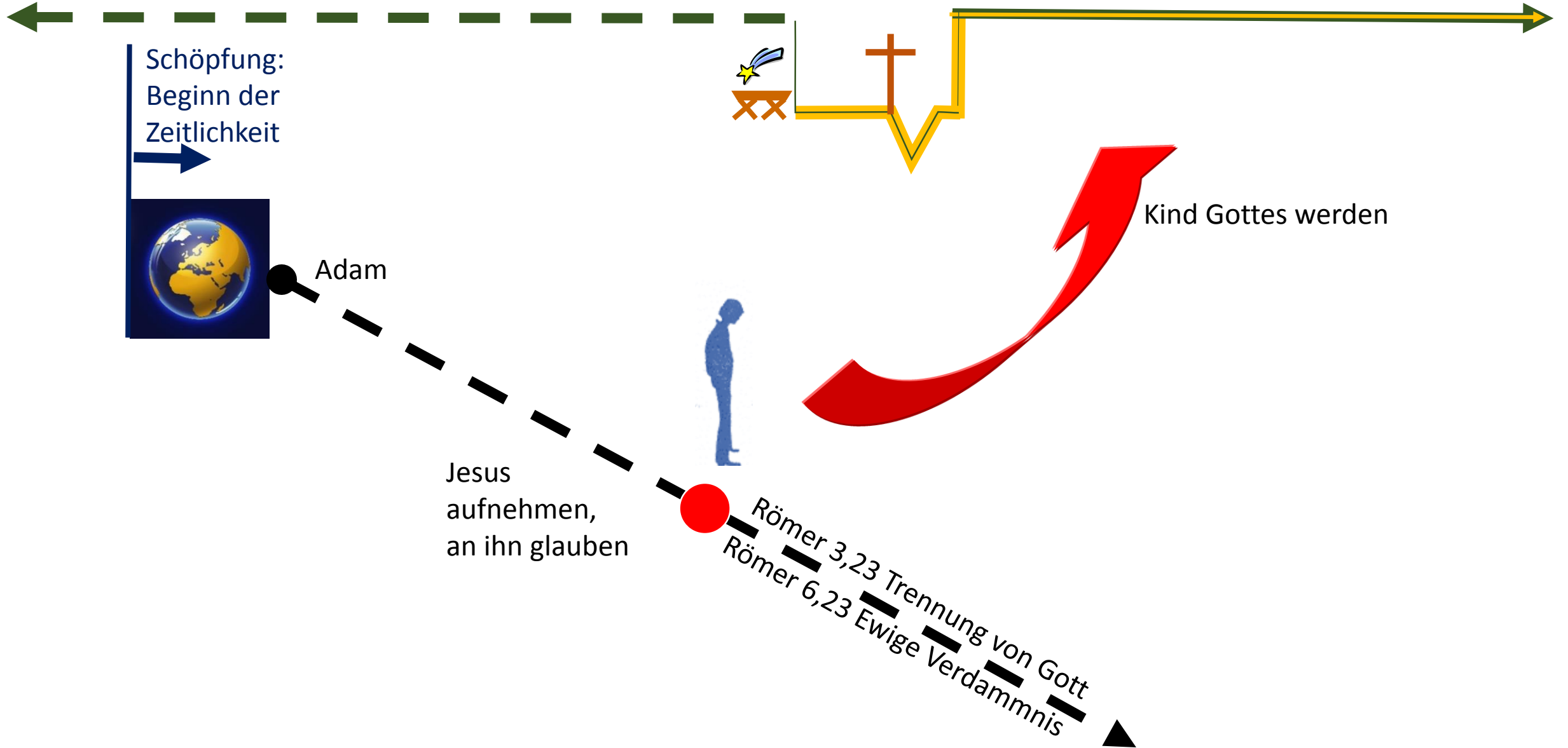
~~nor of the will of the flesh,~~

~~nor of the will of man,~~

but of God.

Jesus Christus: wahrer Gott

Jesus Christus: wahrer Gott
Jesus Christus: wahrer Mensch



Jesus Christus: wahrer Gott

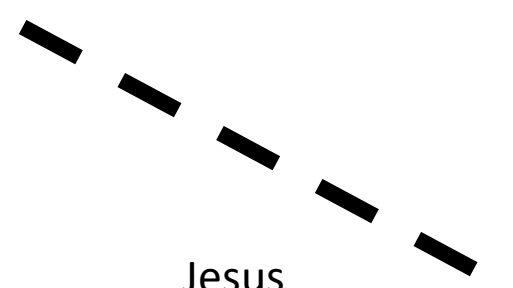
Jesus Christus: wahrer Gott
Jesus Christus: wahrer Mensch



Schöpfung:
Beginn der
Zeitlichkeit



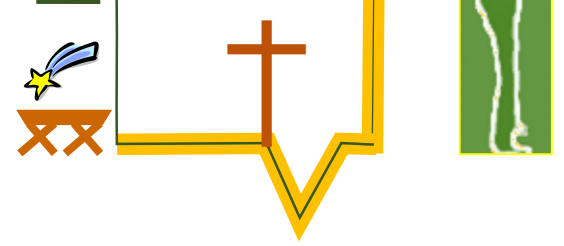
Adam



Jesus
aufnehmen,
an ihn glauben



Römer 3,23 Trennung von Gott
Römer 6,23 Ewige Verdammnis



Kind Gottes werden

